



ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ USE INSTRUCTIONS



CONVECTOR TURBO ΜΟΝΤΕΛΟ/MODEL: PRCH-81121 220-240V~50/60HZ – 2000W

Το προϊόν δεν είναι κατάλληλο για χρήση ως κύρια συσκευή θέρμανσης
Το προϊόν είναι κατάλληλο για χρήση σε καλά μονωμένους χώρους ή
περιστασιακά

This product is not suitable for primary heating purposes
This product is only suitable for well insulated spaces or occasional use

**Παρακαλούμε διαβάστε προσεκτικά όλες τις οδηγίες χρήσης
πριν την χρήση της συσκευής και φυλάξτε τις για πιθανή
μελλοντική χρήση.**

**Please read all instructions carefully before using the product
and keep it for possible future reference.**

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ

Διαβάστε τις οδηγίες πλήρως πριν χρησιμοποιήσετε τη θερμαντική συσκευή. Διατηρήστε τις για πιθανή μελλοντική χρήση.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

1. Μην χρησιμοποιείτε την συσκευή εάν τα πόδια της δεν είναι σωστά τοποθετημένα.
2. Βεβαιωθείτε πως η παροχή ρεύματος του ρευματοδότη (πρίζα) στον οποίο έχετε συνδέσει την συσκευή συμφωνεί με την ένδειξη απόδοσης που αναφέρεται στην συσκευή και πως ο ρευματοδότης είναι γειωμένος.
3. Διατηρήστε το καλώδιο τροφοδοσίας μακριά από το θερμό σώμα της συσκευής:
4. Προειδοποίηση: Μην χρησιμοποιείτε τη θερμαντική συσκευή κοντά σε μπανιέρα, ντουζιέρα, ή πισίνα.
5. Προειδοποίηση: Για την αποφυγή υπερθέρμανσης, μην καλύπτετε τη θερμάστρα.
6. Μόνο για εσωτερική χρήση.
7. Μην τοποθετείτε την συσκευή πάνω σε χαλιά με πυκνή μάλλινη υφή.
8. Βεβαιωθείτε πάντα ότι η συσκευή είναι τοποθετημένη σε σταθερή επιφάνεια.
9. Μην τοποθετείτε την συσκευή κοντά σε κουρτίνες ή έπιπλα ώστε να αποφύγετε τον κίνδυνο φωτιάς.
10. Προειδοποίηση: μην τοποθετείτε την συσκευή ακριβώς κάτω από ρευματοδότη (πρίζα).
11. Μην εισάγετε αντικείμενα στο στόμιο εξόδου θερμότητας ή στο πλέγμα εκπομπής αέρα της συσκευής.
12. Μην χρησιμοποιείτε την συσκευή σε μέρη όπου φυλάσσονται εύφλεκτα υγρά ή που ενδέχεται να υπάρχουν εύφλεκτοι καπνοί.
13. Πάντα να αποσυνδέετε την συσκευή από το ρεύμα εάν πρόκειται να την μετακινήσετε.
14. Προειδοποίηση: Εάν το καλώδιο παροχής έχει καταστραφεί, θα πρέπει να αντικατασταθεί από τον κατασκευαστή, τον υπεύθυνο επισκευής ή από εξειδικευμένο άτομο ώστε να αποφευχθεί οποιοσδήποτε κίνδυνος.

15. Η συσκευή αυτή δεν ενδείκνυται για χρήση από άτομα (συμπεριλαμβανομένων των παιδιών) με μειωμένες σωματικές, αισθητήριες, ή διανοητικές ικανότητες, ή με έλλειψη εμπειρίας και γνώσης, χωρίς επίβλεψη ή οδηγίες σχετικά με τη χρήση της συσκευής ή χωρίς το άτομο που είναι υπεύθυνο για την ασφάλειά τους.
16. Τα παιδιά θα πρέπει να επιβλέπονται διασφαλίζοντας πως δεν θα παίζουν με την συσκευή.

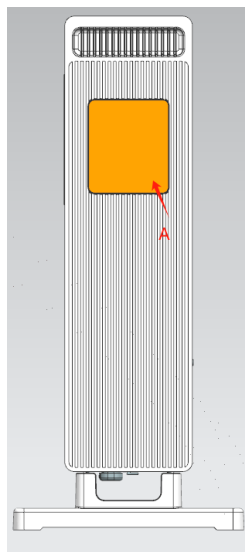
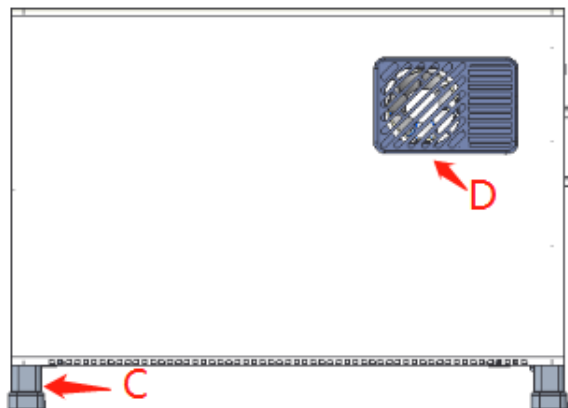
ΤΕΧΝΙΚΕΣ ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΕΣ

Μοντέλο: PRCH-81121

Ονομαστική τάση: 220V ~

Ονομαστική συχνότητα: 50Hz

Ισχύς: 2000W

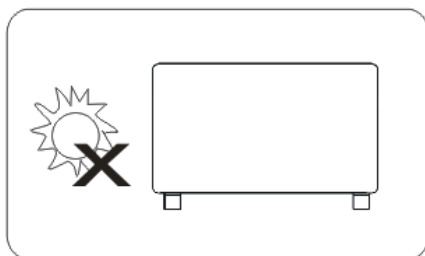
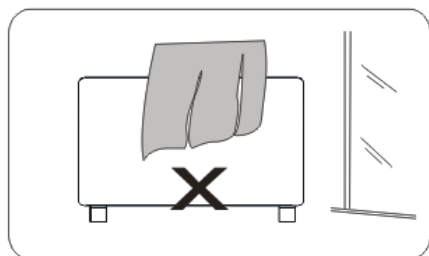
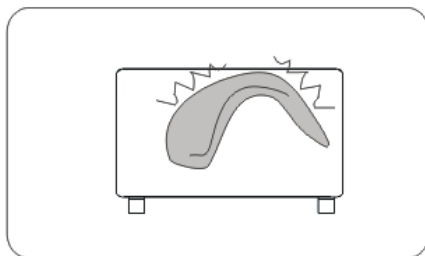
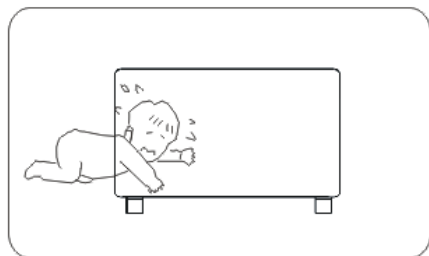


A. Οθόνη αφής

C. Πόδια

D. Ανεμιστήρας

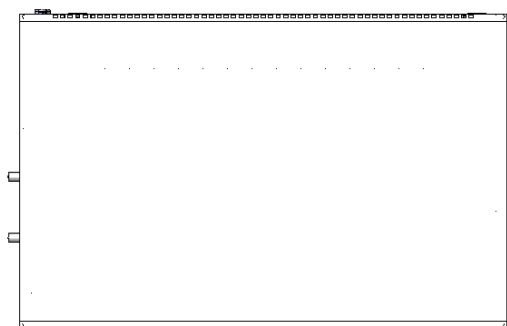
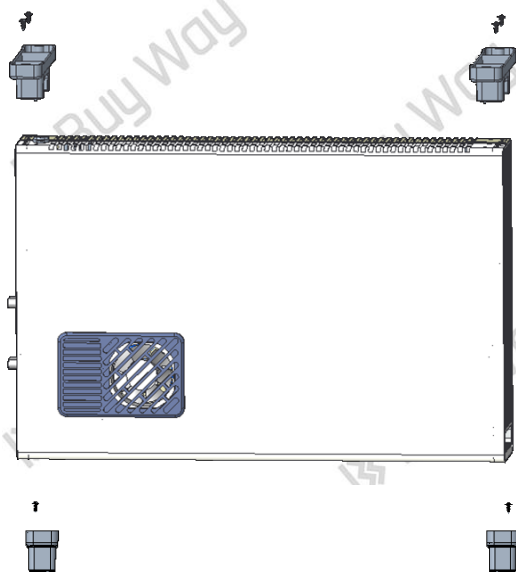
ΜΕΘΟΔΟΣ ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗΣ



ΒΑΣΙΚΗ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ

Γυρίστε τη μονάδα ανάποδα. Ευθυγραμμίστε τα πόδια της βάσης με τις οπές στο κάτω μέρος.

Στερεώστε τα πόδια χρησιμοποιώντας τις παρεχόμενες βίδες ST3,5×12. Αναποδογυρίστε τη μονάδα προς τα πίσω για να τη χρησιμοποιήσετε.



ΟΔΗΓΙΕΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ

Ενεργοποιήστε το διακόπτη, ακούγεται ο βομβητής, η οθόνη εμφανίζει την εσωτερική θερμοκρασία.

Πατήστε το κουμπί , το εικονίδιο θέρμανσης στη συσκευή ανάβει . Ταυτόχρονα ανάβει και το εικονίδιο χαμηλής θερμοκρασίας . Η συσκευή λειτουργεί σε κατάσταση χαμηλής θερμότητας.

Για να αλλάξετε τη λειτουργία θέρμανσης, πατήστε το κουμπί  ή , και κάντε ρυθμίσεις. Μπορεί να λειτουργήσει σε χαμηλές  και υψηλές θερμοκρασίες  και σε κατάσταση λειτουργίας αποτροπής παγετού .

Στη λειτουργία προστασίας από παγετό , όταν η θερμοκρασία δωματίου είναι κάτω από 5 °C, η λειτουργία πρόληψης παγετού ενεργοποιείται και ανάβει το εικονίδιο χαμηλής θερμοκρασίας . Όταν η θερμοκρασία περιβάλλοντος είναι $\geq 7^{\circ}\text{C}$, η συσκευή σταματά να θερμαίνεται, το εικονίδιο τροφοδοσίας σβήνει και μόνο το εικονίδιο κατά του παγετού ανάβει.

Επιλογή θερμοκρασίας: κουμπί , όταν ο αριθμός αναβοσβήνει, είναι δυνατή η ρύθμιση της θερμοκρασίας. Πατήστε  ή , ρυθμίστε και επιλέξτε την απαιτούμενη θερμοκρασία εντός του εύρους θερμοκρασίας από 5 °C έως 50 °C. Όταν η θερμοκρασία φτάσει στην καθορισμένη θερμοκρασία, η συσκευή θα σταματήσει να θερμαίνεται και όταν πέσει κάτω από την καθορισμένη θερμοκρασία, η συσκευή θα αρχίσει να λειτουργεί ξανά.

Χρονοδιακόπτης: κουμπί , το εικονίδιο της οθόνη  θα ανάψει με λευκό χρώμα. Πατήστε  ή  για να επιλέξετε τον απαιτούμενο χρόνο λειτουργίας, εντός εύρους 1 έως 24 ωρών. Η συσκευή θα σταματήσει να λειτουργεί όταν φτάσει στην προκαθορισμένη ώρα.

Χρονοδιάγραμμα με ραντεβού: Στην λειτουργία αναμονής, πατήστε το κουμπί , το εικονίδιο της οθόνης θα ανάψει . Επιλέξτε από 1

έως 24 ώρες και η συσκευή θα αρχίσει να λειτουργεί όταν φτάσει η καθορισμένη ώρα.

Κλειδωμα για παιδιά: πατήστε παρατεταμένα το κουμπί , το εικονίδιο τη οθόνης  θα ανάψει. Σε αυτή τη στιγμή, όλα τα κουμπιά στη διεπαφή δεν θα είναι διαθέσιμα. Πατήστε παρατεταμένα το κουμπί , το εικονίδιο της οθόνης  είναι απενεργοποιημένο, υποδεικνύοντας ότι όλα τα κουμπιά στη διεπαφή θα μπορούν να χρησιμοποιηθούν κανονικά.

Λειτουργία ανοίγματος παράθυρου: Σε όλες τις λειτουργίες θέρμανσης, όταν το παράθυρο του δωματίου ανοίξει και η θερμοκρασία πέσει κατά 5 °C ή περισσότερο μέσα σε 5 λεπτά, η συσκευή σταματά αυτόματα τη θέρμανση, και η λευκή ενδεικτική λυχνία στη λειτουργία ανοίγματος παραθύρου στην οθόνη  ανάβει. Εάν χρειάζεται να αποκατασταθεί η λειτουργία θέρμανσης, πρέπει πρώτα να ξεκλειδωθεί (εάν είναι κλειδωμένη) και στη συνέχεια να πατηθούν παρατεταμένα τα κουμπιά  για 5 δευτερόλεπτα για να επιστρέψετε στην κατάσταση λειτουργίας πριν ανοίξετε το παράθυρο.

Λειτουργία ανεμιστήρα: Πατήστε το κουμπί  για να ενεργοποιήσετε/απενεργοποιήσετε τον ανεμιστήρα.

Μπορείτε να ξυπνήσετε πατώντας οποιοδήποτε πλήκτρο χωρίς να ενεργοποιήσετε την αυτόματη οθόνη για 60 δευτερόλεπτα.



ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ

Αποσυνδέετε πάντα την συσκευή από τον ρευματοδότη (πρίζα) και αφήστε την να ψυχρανθεί τουλάχιστον 10 λεπτά πριν τον καθαρισμό. Καθαρίστε το εξωτερικό τμήμα της συσκευής σκουπίζοντας με ένα νωπό πανί και γυαλίστε με ένα στεγνό πανί.

Μην χρησιμοποιείτε απορρυπαντικά ή λειαντικές ουσίες και μην επιτρέπετε την εισαγωγή νερού στην συσκευή.

ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΗ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ

Εάν η συσκευή δεν χρησιμοποιείται για αρκετό καιρό θα πρέπει να την προστατεύσετε από την σκόνη και να την αποθηκεύσετε σε καθαρό και στεγνό μέρος.

ERP

Απαιτήσεις πληροφόρησης για ηλεκτρικούς τοπικούς θερμαντήρες χώρου

Χαρακτηριστικό	Σύμβολο	Αριθμητική Τιμή	Μονάδα	Μοντέλο: PRCH-81121	Μονάδα
Θερμική Ισχύς				Είδος θερμικής ισχύος/ ρυθμιστής θερμοκρασίας δωματίου (να επιλεγθεί μια δυνατότητα)	
Ονομαστική θερμική ισχύς	P_{nom}	2,000	KW	Μονοβάθμια θερμική ισχύς και χωρίς ρυθμιστή θερμοκρασίας δωματίου	[όχι]
Ελάχιστη θερμική ισχύς (ενδεικτική)	P_{min}	1,250	KW	δύο ή περισσότερες χειροκίνητες βαθμίδες χωρίς ρυθμιστή θερμοκρασίας δωματίου	[όχι]
Μέγιστη συνεχής θερμική ισχύς	$P_{max,c}$	2,000	KW	με μηχανικό θερμοστατικό ρυθμιστή θερμοκρασίας δωματίου	[όχι]
Βοηθητική κατανάλωση ηλεκτρικής ενέργειας				με ηλεκτρονικό ρυθμιστή θερμοκρασίας δωματίου	[ναι]
				με ηλεκτρονικό ρυθμιστή θερμοκρασίας δωματίου και χρονοδιακόπτη ημέρας	[ναι]
				με ηλεκτρονικό ρυθμιστή θερμοκρασίας δωματίου και χρονοδιακόπτη εβδομάδας	[όχι]
Στην ονομαστική θερμική ισχύ	eI_{max}	NA	KW	Άλλες δυνατότητες ρύθμισης (επιτρέπονται πολλές επιλογές)	
Στην ελάχιστη θερμική ισχύ	eI_{min}	0,42	KW	ρυθμιστής θερμοκρασίας δωματίου με ανιχνευτή παρουσίας	[όχι]
Σε κατανάλωση αναμονής	eI_{SB}	0,42	KW	Ρύθμιση θερμοκρασίας δωματίου με ανιχνευτή ανοιχτού παραθύρου	[όχι]
Εποχιακή ενέργεια θέρμανσης χώρου αποτελεσματικότητα σε ενεργή λειτουργία $\eta_{s,on} \% 93$					

		ρύθμιση προσαρμοζόμενης εκκίνησης	[όχι]
		περιορισμός διάρκειας λειτουργίας	[ναι]
		αισθητήρας θερμομέτρου μελανής σφαίρας	[όχι]
		λειτουργική δυνατότητα αυτοδιδασκαλίας	[όχι]
		ακρίβεια ρύθμισης	[όχι]
Στοιχεία επικοινωνίας	BUY WAY Α.Ε Λεωφόρος Τυρταίου , 31° χλμ Αθηνών – Λαμίας , 19014 Αφίδνες		



Το προϊόν αυτό είναι κατασκευασμένο σε πλήρη συμμόρφωση με τις ισχύουσες οδηγίες της Ευρωπαϊκής Ένωσης που διέπουν ηλεκτρικές συσκευές αυτού του τύπου.



Οδηγίες για τη σωστή απόρριψη του προϊόντος σύμφωνα με την Ευρωπαϊκή Οδηγία 2002/96/ΕΚ

Εάν κάποια μέρα διαπιστώσετε ότι η συσκευή σας χρειάζεται αντικατάσταση ή δεν σας χρησιμεύει πλέον, σκεφτείτε την προστασία του περιβάλλοντος:

- 1) Μην πετάξετε την συσκευή σας μαζί με τα υπόλοιπα αστικά απόβλητα (αυτή είναι και η σημασία του αναγραφόμενου συμβόλου ανακύκλωσης).
- 2) Απευθυνθείτε στην Δημοτική Αρχή σας για να σας υποδείξει τα σημεία διάθεσης της συσκευής σας για ανακύκλωση.
- 3) Διαθέτοντας την άχρηστη πλέον συσκευή σας στα σωστά σημεία ανακύκλωσης βοηθάτε στην προστασία του περιβάλλοντος καθώς και στην εκμετάλλευση εκ νέου των υλικών της συσκευής σας.
- 4) Οι ηλεκτρικές συσκευές λόγω των υλικών κατασκευής τους εάν δεν διατεθούν σωστά μπορεί να έχουν άσχημες επιπτώσεις στο περιβάλλον και κατ' επέκταση στην υγεία μας.

Με την εγγύηση της:
BUY WAY A.E.
Λεωφόρος Τυρταίου,
31° χλμ. Αθηνών-Λαμίας,
19014 Αφίδνες, Ελλάδα
Τηλ.: +30 210-2464214
www.buyway.gr

IMPORTANT

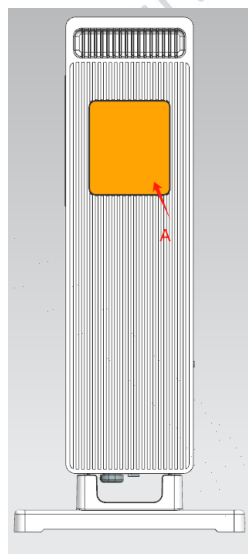
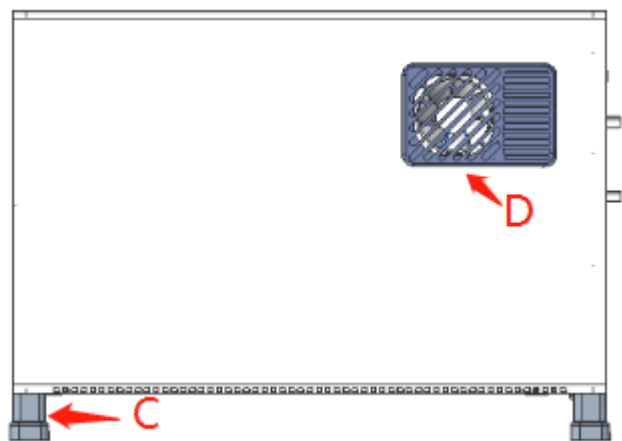
Read these instructions fully before using the heater. Retain these instructions for future reference.

SAFETY INSTRUCTIONS

1. Do not use the heater unless the feet are correctly attached.
2. Ensure the power supply to the socket into which the heater is plugged is in accordance with the rating label on the heater and that the socket is earthed.
3. Keep the power cord away from the hot body of the heater.
4. Warning: Do not use this heater in the immediate surroundings of a bath, a shower or a swimming pool.
5. Warning: In order to avoid overheating , do not cover the heater.
6. Indoor use only.
7. Do not place the heater on carpets having a very deep pile.
8. Always ensure that the heater is placed on a firm level surface.
9. Do not place the heater close to curtain or furniture in order to avoid a fire hazard.
10. Warning: heater is not located immediately below a socket-outlet.
11. Do not insert any object through the heat outlet or air grilles of the heater.
12. Do not use the heater in areas where flammable liquids are stored or where flammable fumes may be present.
13. Always unplug the heater when moving it from one location to another.
14. Warning: If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or a similarly qualified person in order to avoid a hazard.
15. This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance or a person responsible for their safety.
16. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

Technical Specifications

Model	C04-FM20R
Rated Voltage	220V~
Rated Frequency	50Hz
Rated Power	2000W

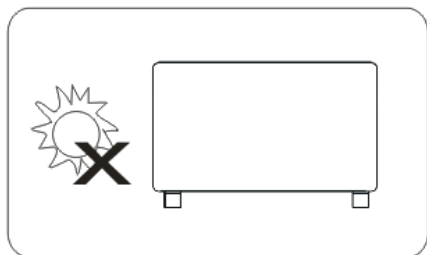
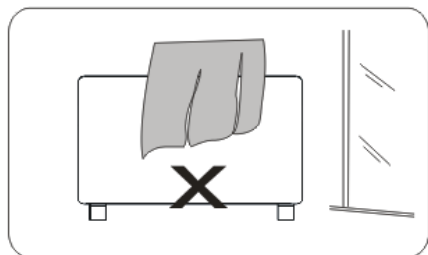
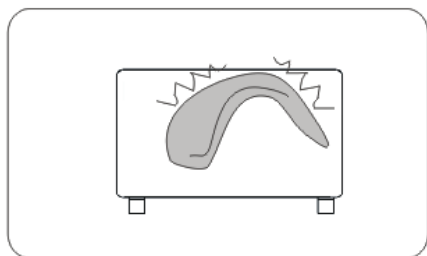
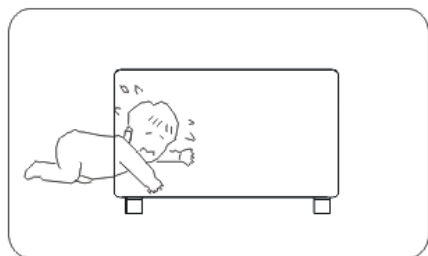


A: Touchscreen display

C: Base feet

D: Fan

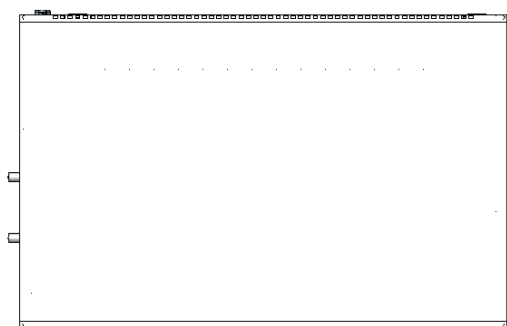
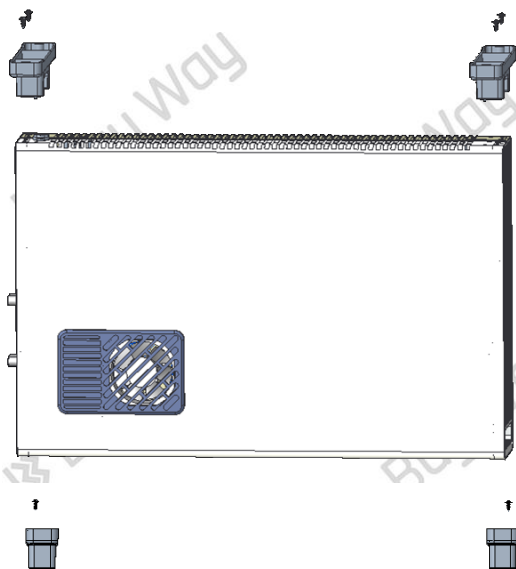
Placement Method



Base Installation

Turn the unit upside down. Align the base feet with the bottom holes.

Secure the feet using the provided ST3.5×12 screws. Flip the unit back to use.



OPERATING INSTRUCTIONS

Turn on the switch, buzzer sounds, . The display screen displays the indoor temperature.

Press  Button, heating icon in device  Low temperature icon 
Simultaneously illuminated, Working in a low heat state.

To change the heating mode, Cycle Press "  "perhaps"  ", Make adjustments. Can operate at low  and high temperatures  and frost prevention  Mode status.

In frost protection mode  , When the room temperature is below 5 °C, the frost prevention mode is activated and enters the low gear  icon, When the ambient temperature is ≥ 7 °C, the heating wire stops heating, the power icon goes out, and only the anti frost icon is illuminated.

Temperature selection: button  , When the number flashes, Temperature adjustment is possible. Press "  " or "  ", Adjust and select the required temperature within the temperature range of 5 °C to 50 °C. When the temperature reaches the set temperature, the device will stop heating, and when it falls below the set temperature, the device will start working again.

Timed use: buttons  , The display icon  will light white. Press "  "or"  "to select the required working time, within the range of 1 to 24 hours. The device will stop working when it reaches the preset time.

Appointment timing: In standby mode, press the button  , The display icon  will light up, Select within the range of 1 to 24 hours, and the device will start working when the set time is reached.

Child lock: long button  , The display icon  will light up, At this time, all buttons on the interface will be unavailable. Long button  , Display screen  is off, indicating that all buttons on the interface will be used normally.

Window opening function: In all heating modes, when the room window is opened and the temperature drops by 5 °C or above within

5 minutes, the product automatically stops heating, and the white indicator light in window opening mode  lights up. Window opening function icon on the display screen  light up. If the heating operation needs to be restored, it must be unlocked first (if locked), and then press and hold the up  below keys for 5 seconds to return to the working mode before opening the window.

8.  Press the Fan button to turn the fan on/off.

9. You can wake up by pressing any key without operating the automatic screen for 60 seconds.



CLEANING THE HEATER

Always un-plug the heater from the wall socket and allow it to cool down before cleaning.

Clean the outside of the heater by wiping with a damp cloth and buff with a dry cloth.

Do not use any detergents or abrasives and do not allow any water to enter the heater.

STORING THE HEATER

When the heater is not used for long period of time it should be protected from dust and stored in a clean dry place.

<u>Contact details :</u>		Buy Way SA Tyrtaiou Avenue , 19014 Afidnes , Greece			
Model identifier(s): PRCH-81121					
Item	Symbol	Value	unit	Item	unit
<u>Heat output</u>				<u>Type of heat output/room temperature control (select one)</u> single stage heat output and no room temperature control	
Nominal heat output	P_{nom}	2,000	$\frac{kW}{kW}$	Two or more manual stages, no room temperature control with mechanic thermostat room temperature control	[no]
Minimum heat output (indicative)	P_{min}	1,250	$\frac{kW}{kW}$	with electronic room temperature control	[no]
Maximum continuous heat output	$P_{max,c}$	2,000			
<u>Power consumption</u>					
In off mode	P_o W	NA		electronic room temperature control plus day timer electronic room temperature control plus week timer	[yes] [yes] [yes]
In standby mode	P_{sm} W	0,89			
In idle mode	P_{idle} W	NA		<u>Other control options (multiple selections possible)</u>	
In network standby	P_{nsm} W	0,89		room temperature control, with presence detection	[no]
Standby mode with display of information or status			Yes	room temperature control, with open window detection distance control option adaptive start control	[yes] [yes] [no]
Seasonal space energy efficiency in active mode	$\eta_{s,act}$ %	95	heating	working time limitation	[yes]
				black bulb sensor	[no]
				self-learning functionality	[no]
				Control accuracy	[no]



This product is in strict conformity with all the valid directives of European Union applying on this type of electrical appliances.

Instructions for the correct disposal of the unit according to European directive 2002/96/EU



Should you find one day that your appliance needs to be replaced or if it is of no further use to you, think of the protection of the environment:

- 1) Do not dispose your appliance along with the rest of the public waste (this is also the meaning of the shown recycling sign).
- 2) Contact your Public Authorities and they will instruct you of the recycling centers to which your appliances must be disposed.
- 3) Correct disposal of your appliance helps the protection of the environment as well as the recycling of the appliance components.
- 4) The electrical appliances due to their construction materials, if not correctly disposed, may lead to environmental and furthermore health hazards.

 Buy Way

With the warranty of:
BUY WAY S.A.
Tyrtaiou Avenue,
31st km Athinon-Lamias,
19014 Afidnes, Greece
Tel.: +30 210-2464214
www.buyway.gr